

490

Фёдор
Щербаков

ТУЛЬС



1911



№ 490

Фёдор
Щербачков



Коми АССР г. Сыктывкар

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ

Коми Книжнӧй
Издательство
Сыктывкар

1964

С
Щ61

ОФОРМЛЕНИЕ ХУДОЖНИКА
В. В. ПОЛЯКОВА

Ф. В. ЩЕРБАКОВ

Фёдор Васильевич Щербаков чужис 1914 вося март 2-од лунö Железнодорожной районса Турья сиктын, голь крестьянин семьяын. 1926 воын сэсь помаліс начальнöй школа, а сэсса, кер дорын öти во уджалöм бöрын, велöдчис техникумö дасьтан курсьяс вылын, Ухтаа горнöй техникумын, Коми педагогическöй институтын,

Велöдчигас и велöдчигкостьясас участвуйтис коми республиканскöй газетьясын кыз журналист. 1939—1941-од воясö уджаліс Коми республиканскöй краеведческöй музейын.

Война кадö вöлі фронт вылын. 1943 воын, сьöкыда ранитчöм бöрын, воис гортас да велöдис среднöй школаын, а сэсса редактораліс районнöй радиовещаниеын. Та бöрын сійö уджалö Коми музейса история отделын заведующöйöн, Коми книжнöй издательствоын редакторöн, радиоын да „Югыд туй“ газетын журналистöн.

Гижны заводитис 1930-од воясö. Оригинальнöй гижöдьяс вылын уджалöмкөд тшöтш сійö комиöдис унароч книга. Комиöдöмьяс лыдын А. С. Пушкинлöн кивбурьяс да „Русалка“ драма (1949 во), В. Осеевалöн „Васёк Трубачёв да сылөн ёртьясыс“ (1950 во), В. Биан-

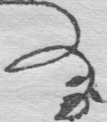
килӧн „Великӧй морскӧй туй вылын“ (1950 во),
М. Е. Салтыков-Щедринлӧн „Мойдьяс“ (1955 во),
И. С. Тургеневлӧн „Муму“, М. Марьенковлӧн „Друж-
балӧн пас“ (1958 во) книгаяс.

Оригинальнӧй кывбуръяслӧн первой сборник —
„Менам Отчизна“ петіс 1955 воын. Сәки жӧ лэдзис
ичӧтиж мӧд сборник — „Нель сыланкыв“.

Фёдор Щербаков — СССР-са писательяс Союзын
член. Сійӧ радейтӧ гижны сыланкывъяс. Уна мича
сыланкывйысь сылы разнӧй кадӧ вӧлі сетӧма нель
республиканскӧй премия, почетнӧй грамотаяс.

Сыланкывъяс ыджыд места босьтӧны и тайӧ сбор-
никын.

Юяс
отласянінын





ЮЯС ӨТЛААСЯНИНЫН

Рам Сыктив ю лöz Эжва юö усьö,
И ытвадыр оз тыдав дор ни пом,—
Зэв визув, ыджыд мичлуна и том —
Кык ю сыв улын видз и вөр сэн мыссьö.

Көн Эжва сэн? Көн Сыктив?— öти море,
Веж гыөн ворсысь помасьлытöм эрд.
Кöть паныд тöлыс вензьö — но и мед —
Оз бöрыньт сийö визувалысь ён морöс!

Кор воö тулыс — öвсьытöм и крут,
Сэк ытсьöм васö ураган оз кут,—
Пыр визувтö и нуö, кöть сэн изъяс.

Кык тайö ытсьöм юыс моз жö дзик
Народ народкöд öтлаödö ки
Да туйсö ассъыс панö коммунизмö!

1949 во.

МЕ ЛОА СӨМЫН

Ме лоа сөмын ичөтик ва войтөн
Йёз олан мирас, но став сьёлөм тыр
Народ динё пось муслунөн, и ойдө
Мөвп сы йылысь, мед вынъяс сетны пыр

Ас чужан муос вөчны ёнөн, бурөн,
Мед сийё сулаліс, кыз венны позьтөм креж.
И шуөмсьыс ме кывкута ас юрөн,
И көсиймөс ён биа смерч оз веж!

Ме уджын да ён тышын быдмөм зон,
Сөветскöй морт ме — сьөкыдысь ог пов,—
Ме сийөс мукөдъяскөд өтмоз юка.

Мед ачым абу ён, но вына менам лов,
Ас му вөсна ме тышө дась быд здукө,
Зэв сьөкыд туй, но кокниджык оз ков!

1949 во.

ЛЕНИН ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНКЫВ

Лөз Эжва ю дорын, көн енэжыс югид
И вольноя лолалө уджалысь морт,
Юсь бордяос сыланкыв сёлөмсянь тэчим,
И ошкө сэн Ленинос коми народ.

Кыз нэмьяслөн некодыр куслытөм шонді,
Ильич зарни югөрөн югдөдіс му
И тыш вылө сёлөм народьяслысь шонтіс,
Мед лөсьодны Му вылын правда и шуд.

Быд чумйө, быд керкаө тувсов лун вайис,
Мезд кыалысь Му вылө öйөдіс свет.
И ленинскöй правдаөн дзордзалө крайным,
И нэмьяс чөж дугдывтөг дзордзалас век.

Оз чусмыв великöй Ильичлөн бур нимыс —
Пыр видзам ас сёлөмын сійос быд морт.
Ми видзамöй сійос, кыз вермөмлысь символ,
Кыз пемдывтөм слава, ён вынйөр и борд!

1956 во.

ПОЛЬ РОБСОН

Ме вöлі му вылын. Но шызьöдіс эфир
Морт сьöлөмö би öзйöдана гөлөс,
И сыысь весиг лөнхліс ывла тöлыс,—
Поль Робсон тайö сьыліс мирлы Мир.

Поль Робсон, и сы сьылөмысь быд кыв
Планета вылас став народыс кыліс.
И сьылысьлы, көть сійö вöліс ылын,
Быд прөстöй морт сэк восьтіс ассьыс сыв.

Оз, некодыр оз вермы Уолл-стрит
Войналысь öзтны атомнöйöс би,—
Важ выныс öнi личмунö нин сьлөн.

Америкаын горөдіс кө негр:
«Войналы смерти!»— народъяс ськөд век,
А став народ не линчуйтны Пиксхилын!

1949 во.

СУВТӨЙ, ВОКЪЯС!

Вокъяс, вокъяс!
Сьөлөм менам пузис,
Скөрлунөйлөн өкмысөд сэн вал.
Конго вылө, мездсө код оз вузав,
Выльысь гангстер кыпөдис кинжал.
Эз на быр Лумумбалөн сэсь вирыс,
Өзйө на, кыз ломалан би кыв,
А вот лёклун ыршасьө нин выльысь
Пласнитны Гизенгалысь пөсь сыв.

Войтыр, войтыр!
Мирса честнөй войтыр,
Кодлы дона мездлун, но не чеп,
Сувтөй паныд, медым вир эз войтышт,
Миянкөд Гизенга вөліс мед!

Сувтөй ставөн, вокъяс!
Сувтөй сідзи,
Колониализмлөн медым спрут
Миян водзын тіраліс, кыз нидзув,
Кодөс көсйө пычөдны каблук.

Ме ог эскы,
Мый оз тырмы вынным,—
Миян сійө вөліс, миян эм.
Водзө сылы шуөма век сынны,—
Справедливөй стрөитам ми нэм.

Сувтөй, вокъяс!
Сувтөй,— сьөлөм пузис,
Скөрлунөйлөн өкмысөд сэн вал.
Конго вылө, мездсө код оз вузав,
Гангстер лэптис төчитөм кинжал.

1962 во.

АПРЕЛЬ 12-өд ЛУН

Сюрс өкмиссё квайтымын өтикөд во,
Апрельлөн дас кыкөд лун!
Да, Му вылын коляс зэв уна сюрс во,
Но луныс жө тайё оз вун.
Оз вун
Апрельлөн дас кыкөд лун!

Сё нэмъяс чөж енэжө видзөдис морт
Да корсис сэк вына борд,
Мед венны Му кыскөм да аддзыны эрд,
Көн кодзувлөн туй оз берд.
Выль эрд,
Көн кодзувлөн туй оз берд.

Зэв горзисны Рытылын: аддзам пө ми,—
Од миянкөд пө төлк и вын.
И Марс вылө катам пө капитализм,
И киясысь вермөм оз мын.
Оз мын,—
Ми сейфын пө зарни вын!

Но «Атлас» эз кач ни «Поларис» эз кай,
Көть пессисны уна ног.
А сывъяліс космослысь «ад» и «рай»
Сөветскöй корабль «Восток».
Да, ёрт,
Сөветскöй корабль «Восток»!

И пукаліс сэн эз Рокфеллерлөн пи,
Код нимавны вывті горш,
А пукаліс прөстöй колхозник пи
И кодзувъяс пөветö эз вош.

Эз вош,
Көть оз на и новлы тош.

Сідз войтырөс быдтіс тан партия-мам,
Бур компас тшөтш сетіс: «Босьт».
И Юрий Гагаринлөн тырмис бур сям
Му кыскөмкөд нуны кось.
Зэв ёсь,
Но венөма ыджыд кось!

И космосса первой Колумблы мир
Быд пельөсын шлопөдө ки.
И слава отчизналы сьылө эфир,
И слаvasö морт оз ви.
Оз ви,—
Туй космосö восьтім ми!

Сюрс өкмыссё квайтымын өтикөд во,
Апрельлөн дас кыкөд лун.
Да, Му вылын коляс зэв уна сюрс во,
Но луныс жө тайё оз вун.
Оз вун
Му кыскөмөс венан лун!

1961 во.

АСЪЯ КОЛИП

Пемыд войыс колис ылӧ,
Мыччысьӧма кыа.
Кодкӧ Эжва бокын сьылӧ
Мича, долыд шыӧн:

«Чужи-быдми съӧд вӧр шӧрын,
Деревняысь петі,
Новлі чорыд сера дӧрӧм,
Визя гач да кӧті».

Скуп да прӧстӧй кывъяс пытшкас
Коми йӧзлӧн олӧм,
Сылӧн шудыс, сылӧн гажыс,
Сылӧн вына лолыс.

Тадзи сьывны вермӧ сӧмын
Дзользьысь, асья колип,
Коді сьыланкывъяс аслыс
Гумлалӧ сӧдз ёлысь;

Кодлӧн морӧс пытшкыс паськыд,
Йӧзлы восьса сывъя;
Код струнаяссӧ пыр асьыс
Зэвтӧ шоньд кывйӧ.

А ӧд сьыліс тайӧ... Коді?
Пес вӧчысьлӧн пиыс,
Код эз воливыв заводьсь,
Сэн джын нэмсӧ виис.

Сьыліс Нёбдинса тадз Виттор,
Ас войтырлӧн сьылысь.
Асья колипкӧд ме нимсӧ
Ӧтлаӧда сылысь!

1963 60

ТУЙ МИЯНЛЫСЬ НЕКОР НЕ ВЕЖНЫ!

Ме Кубао некор эг волев
И сэтчосса енеж ог төд.
Но сэтысь мен муса быд олысь,
Выль нэмлы код содтө өд.

Туй миянлысь некор не вежны,
Көть кыздикөн янки оз зыр!
Куба,
Оз кув тэнад мездлун!
Куба,
Ми тэкөд пыр!

Ме Кастролысь төда пось сьөлөм,
Кубинецлөн вöлялысь көрт.
Том шондіа тiянлысь олөм
Штык зу кытшө некод оз йöрт.

Мир көсийöны мирса народьяс,
Мир дорйö Сöветскöй Союз.
Агрессорлы выльыс оз лöсяв,
Но выльыслөн шонді оз кус.

Туй миянлысь некор не вежны,
Көть кыздикөн янки оз зыр!
Куба,
Оз кув тэнад мездлун!
Куба,
Ми тэкөд пыр!

1962 во

ДРУЖБАЛӨН ДЗОРИДЗ

Олесь Юренколы

Дзик өтнам пукалі ме чөв
Ю нөрыс йылын, борйын.
Бөр весьтөд шуркъяліс лун төв
Да ворсіс кыз пу корйөн.

Мен сійө төлыс вөлі сэк
Лун муысь роза лолөн,
А розаыс жө — югыд цвет,
Код мичмөдө морт олөм.

Пыр корсис сійөс менам дед,
Но весьшөрө — эз аддзыв.
Нэм оліс — сылы шуд эз пет,
И баблы шуд эз садьмы.

А меным роза восьтіс нюм,
И топөді ас бердө,
Мед сълөн югыд да бур лун
Эз веськав зумыш эрдө.

Оз веськав сійө некор дзик,—
Ми сійөс видзам бура.
И вештас дружбалөн ён пик
Став кымөр аслас юрөн!

1962 во

Ме ог видзод ылі море сайо,
Кытөнi мөд төвъяс и мөд гы.
Ме сир дукөн өвтысь вөрө кая,
Көн электропилаяслөн шы.

Тані менам первойысь вын садьмис,
Удж вылын мед ки эз мунлыв лич.
Тайо вөрысь первойөн ме аддзи
Аслам мулысь мырпом коръя мич.

Нинөмтор, мый овывлө зэв сьокыд,
Кымөрөн кор ветлөны лөдз-ном.
Весьлунсө ме некодыр ог төкөд.
Уджала — и сьөлөмөй век том.

Лэдза ме ас киясөн веж зарни,
Медым чужан муным вөліс ён.
Коммунизмө вольлалысь ударной
Шусьо миян мирной батальон.

1959 во.

ЭЗЫСЬ ВОЙЯСА КРАЙ

Луныс шоныд да лөнь,
Эжва юным — шөвк вөнъ.
Нөрыс йылө ме пета,
Меным нюмъялө сэтөн
Ывла эрд и веж вөр,
Чужан му — сьөлөмшөр.

Эзысь войяса край,
Югыд шондіа му!
Мичнад ломав, кызд май,
И век томлунөн пу!
Тэ мед некор, дзик некор
Эн ло дзор да пөрысь,
А вөлін мед том,
Кызди шуд!

Ылө видзөда дыр,
Сьөлөм — радлунөн тыр:
Гөгөр дзордзалө олөм,
Сійө кыпыд и долыд.
Менам пармайя том,—
Абу мичыслы пом.

Мычча ёртлы ме ки:
— Озйө морөсын би!
Татшөм шондіа лунас
Тэкөд сэтчө ми мунам,
Көні юргө быд сутш
Мусө выльмөдан удж.

1962—1964 вояс.

ТУВСОВ ВОЙЯСӨЙ

Ой, веж пармаса
Югыд войясөй,
И тiян бисералан дзирд,
Мойдвыв мичнаныд
Тi өзтад меным
Морөс пытшкө би.

Шоръяс жургөмөн,
Лэбач сьылөмөн —
Став мича шыяснас тi мен
Пырад сьөлөмө,—
Ог вермы некыдз
Унмовсьны сэк ме.

Тувсов войясөй,
Эзысь войясөй,
Югыд му и олан дыр,
Нэм чөж тiянөс
Дась видзөдны ме,
Нимкодьясьны пыр!

1955 во.

ЛЭПТА НАЙӦС

Кымӧр сайӧдз кыпалӧны крежъяс,
Сывъяснад он сывъевт видз ни му.
Миян крайын мортлӧн шуд надежнӧй,
Син водзад оз ӧшав пемыд ру.

Аддза ме янтарнӧй шобдӧ море,
Помтӧм зарни идралӧ сесь морт.
Кодӧ мулысь озырмӧдӧс морӧс?
Миян дона партия, народ.

Дзоридзалӧ яблоня лым цветӧн,
Вайӧ сийӧ шондӧ рӧма плод.
Кодӧ сылы чӧскыд соксӧ сетӧс?
Миян дона партия, народ.

Сэтӧнӧ и тан лӧз паськыд юӧн
Киссьӧ сталь и кыпалӧ завод.
Тӧлысь вылын вымпел. Кодӧ лэптӧс?
Миян дона партия, народ.

Кыпыдӧс ми сыланкывъяс тэчам,
Му пасьтаыс шевкӧйӧ налӧн борд.
Кодӧ сэтшӧм вынсӧ налы сетӧс?
Миян дона партия, народ.

И ме найӧс лэпта медся вылӧ,
Некор налы ошкан кыв оз быр.
Налӧн ыджыд сямлунӧн да вынӧн
Муным лоис ӧн, кызд багатыр!

1962 во.

МИ МУНАМ ВӨЛІ

Ми мунам вөлі мостки кузя.
И юрси гыөртөма — дзор:
Ён лыйсис кодзыд. Кар жө узис.
Но миян сёрниным эз ор.

Тэ висьталін мен тулыс йылысь,
Кор потө кор и ловзьө цвет,
И мортыс томөн лолө выльысь,
И сылы мудзлуныс оз пет.

А ме друг видзөдлі сэк вылө,
Көн кодзувьяслөн хоровод.
Эз, менө синмөй сэк эз ылөд,—
Выль биён югдіс енэж от.

Ас вөчөм лэбис сәті кодзув
Да койис шондйислысь дзирд.
Мый шуны? Тулысыс — син водзын,—
Туй кужим Марсөдз восьтны ми.

1962 во.

МИ ВЬЛЬМӨДАМ ТУНДРА И ПАРМА

Став уличьяс вöччöмны талун,
Гаж юралö любöй кварталын.
Том ломалö вир,
И восьлалам ми
Ас шуд йылысь ыджыд мечтаөн.

Дона ёрт,
Муса ёрт,
Öтвыв миянкöд вöсьлав тэ вай!
Сöмын труд
Вайö шуд,—
Уджөн томмöдам ассыным край.

Ми вьльмöдам тундра и парма,
Сэн кыпöдам мича вьль каръяс,
Пыр вежмöдам сад
И панъям збой кад,—
Скөр ывласö вежам ми ставнас.

Колхозын, заводын и вöрын
Пыр ветлö отвага ми сьöрын.
И быдлаын ми
Ён дружба да Мир
Ас уджөн народъяслы дорам.

Ми — уджалысь нывъяс да пиян
И думъясным югыдöсь миян.
И сьöлöмысь ми
Став ыпъялан би
Сöветскöй отчизналы сиам.

Дона ёрт,
Муса ёрт,
Өтыв миянкөд восьлав тэ вай!
Сөмын труд
Вайё шуд,—
Уджөн томмөдам ассыным край!

1955 во.

ТОМЛУНЛӨН ВАЛЬС

Шудлөн шондiыс коялө дзирд
Миян ыджыд Сöветскöй му пасьта.
Сiйöс асьным тан öзiйöдiм ми,
Сетiм кадыслы тувсовъя паськөм.

Юрав долыда, биа пöсь томлунлөн вальс!
Миян енэж оз пемдыв, оз ло некор саль:
Тöлысь вылөдз ми кыпöдiм асьыным герб,
Сiйö коялас югöрсö век!

Талун рытыс зэв шонид да лөнъ,
Кöдзыд тövъясыс ветлөны ылын.
Енмö Му вылын дружбалөн вөнъ,
И дзик некор не рыжмыны сылы.

Прöстöй войтырлы бушков оз ков,
Налөн шондiлань дзоргöны синъяс.
Лэптам вылө ми дружба, любов,
Уджын сям и геройяслысь нимъяс.

Юрав долыда, биа пöсь томлунлөн вальс!
Миян енэж оз пемды, оз ло некор саль:
Тöлысь вылөдз ми кыпöдiм асьыным герб,
Сiйö коялас югöрсö век!

1956—1962 вояс.

ВЫЛЬ ПОРТЫН

Тэ видзёд, выль портын кыздз öзйöны бияс,
Тэ видзёд лöz гыя Печоралысь сыв,—
Оз войвывса енэжным пöртмась сідз мян,
А шедödөм шудным сюрс кодзувлысь чöвтöма
тыв.

И чуксалö мянöс сійö пыр водзö,
Сы крайö, көн лэбалö мян мечта,
Öд көсйöмным некор оз йөршитчы соддзö,
А сывйыштчö ылö, кыздз помасьтөм морелөн ва.

Ми видзöдам водзö и штормъяссö венам,
И туй вылын некодыр шоглун оз су:
Öд шондйөн мянлы дзирдалö енэж,
И выннимöс содтö веж садъяса ас чужан му.

Тэ видзёд, выль портын кыздз öзйöны бияс,
Тэ видзёд лöz гыя Печоралысь сыв,—
Оз войвывса енэжным пöртмась сідз мян,
А шедödөм шудным сюрс кодзувлысь чöвтöма
тыв.

1955 во

СЫКТЫВКАРСА ВЕЖ ТОПОЛЪЯС УЛЫН

Сыктывкар весьтын эзысьон пөртмасьö рыв,
Лөня шөпкөны топольяс веж нөрыс йылын.
Паркын музыка ворсö, оз ланьтлив ритбыд,
Миян сьөлөмным сьылö.

Долыд оськолөн осьлалö томлун,
Кутлö топыда миянөс сийö.
Мыйта дзирдалан шудыс, том друг,
Мыйта гажыс да нимкодъыс миян!

Веж аллеяті надзöник осьлалам ми,
Кыа кусліс и бара нин надзöник öзйö.
Тайö — тувсовъя му вылын олөмлөн мич
Воча миянлы төвзьö.

Пöся ышловзьö муслун и топöдлö ки,
Сийö ланьтөмөн татöні овны оз вермы.
Шонді кыпöдчö вылö, и разöдчам ми,
Сöмын сьөлөм оз нормы.

Долыд оськолөн осьлалö томлун,
Кутлö топыда миянөс сийö.
Мыйта дзирдалан шудыс, том друг,
Мыйта гажыс да нимкодъыс миян!

1955 во.

ВОРКУТИНСКОЙ ШАХТЕРСКОЙ

Лөз енэжыс ворсö сё рөмөн,
Сэн войвывса пөртмасьём би.
Шахталань, ньөж восьлалөмөн,
Мунам ми.
Миян водзын туй —
Югид, мича.
Шахталань ньөж восьлалөмөн,
Мунам ми.

Тэ помнитан татысь важ кадсö?
Но чуксалис водзö мечта.
Восьтис повтөмъяслы кладсö
Воркута.
Миян водзын туй —
Югид, мича.
Восьтис повтөмъяслы кладсö
Воркута.

Ас зильлунөн, медем оз куслив,
Став тундраас öйөдiм би.
Долыд удж вылын пöсь муслун
Аддзим ми.
Миян водзын туй —
Югид, мича.
Долыд удж вылын пöсь муслун
Аддзим ми.

И сьөлөмө радлун кө йиджис,
Забойын ог личөдлөй удж.
Топыд кийн бура видзам
Ыджыд шуд.

Миян водзын туй —
Югид, мича.
Топыд кыин бура видзам
Ыджыд шуд!

1955 во.

МЕНАМ МУСЛУН

Сьöd Кыркötшын ыджыд посёлок,
Сэн олö руд синъяса ныв.
Дась сы вöсна сетны став олём,—
Ме сы дырйи гажтём ог кыв.

Сыкөд мен
Гөгөр дзордзалö му,
Öзйö шондиá шуд!

Кор запаньö уджавны петас,
Лöz Эжвалөн сьылö став эрд.
И шондыс выль ногөн сетö
Сэк ассьыс сödз югöрсö тэд.

А нюмъевтас — сотыштас сьölём,—
Он аддзы тэ мичаджык цвет.
И морöсад вынйөр тэн сölö,
Дзик любöйтор вермаvны мед.

Сьöd Кыркötшын ыджыд посёлок,
Сэн олö руд синъяса ныв.
Дась сы вöсна сетны став олём,—
Ме сы дырйи гажтём ог кыв.

Сыкөд мен
Гөгөр дзордзалö му,
Öзйö шондиá шуд!

1955 во.

ВЕЖ ПАРМАТИ ВЕТЛӨДЛІ МЕ

Зэв небыдик пöляліс тöv
И эзысьөн дзирдаліс ю.
Но муслунöй места эз тöd —
Пыр чуксаліс аддзыны шуд.

Веж парматі ветлөдлі ме,
Сэсь вуджи сё яг и сё нюр,
Но некысь эн паныдась тэ,
Дзик некытысь меным эн сюр.

Веж парматі ветлөдлі ме,
И жугыльөн кажитчис вөр.
И весиг мен гажсö эз сет
Яр шонділөн зарниа зэр.

Сэк тундраö веськөдчи ме,
Көн кыпаліс мича вьль кар.
Тэ дзоридзөн нюмъөвтін мен,
И долыдөн лоис Му шар.

Дзик вьль ногөн воссис сэк мен
Лöz енэжлөн дзирдалысь шөвк.
И тэкөд со восьлала ме,
И шудöйлысь помсö ог тöd.

1955 во.

МЕ ТЭНӨ РАДЕЙТА

Ме тэнө радейта —
Став сьолөм тэон тыр,
Кыз ытва сывйон
Паськыд Эжва берег.
И моросысь оз веськав,
Оз веськав сэтшөм сэрөг,
Кон эськө тэ
Коть өти здук эн кыв.

Ме тэнө радейта,
Кыз ассьым чужан му,
Кон эзысь воньон
Чуклялөны юяс,
Кон миян помтөм муяс,
Кузь шептөн өвтчысь муяс
И öзийö югыд шондйон
Став луд.

Ме тэнө радейта,
Кыз ассьым ыджыд шуд:
Тэ синьясысь ме аддзи
Джуджыд море,
Код плавайтны лөз эрдас
Збой сьолөмьясөс корө,
Мед нимодны
Сөветскöй вольнöй му.

Ме тэнө радейта —
Став сьолөм тэон тыр,
Куш сомын тэон,—

Мен тэ — югыд тулыс,
Код дзоридзьясөн кышö
Став веркöссö веж мулысь.
Ме тэнö радейта,
И öтнадөн ме тыр!

1963 во.

КОР МИ АДДЗЫСЬЛАМ ТЭКӨД

Кор ми аддзысьлам тэкөд,
Менам куслытөм кодзув,
Сэки югдывлө енэж,
Выль ног вөччывлө сад.
Кор ми аддзысьлам тэкөд,
Менам дзирдалан кодзув,
Пөся тпкө сэк сьөлөм
И радлө том кад.

Зарниөн öйö
Кыалөн рөм.
Рытыс зэв шоныд да лөнъ.
Сьөлөмөй менам
Виччысьö тэнö
Сэтчö, көн шөпкө веж льөм!

Паськыд Эжва ю дорын
Миян гөрддзассис муслун,
Долыд удж вылын сөвмис,
Кыдзи видзвыв цвөток.
Сийö мянөс корö
Асьсö сөстөма видзны,
Медым морөсö некор
Эз пыравлы шог.

Югыд муслун эм радлун,
Сийö кыпөдö сьөлөм,
Тэнö чуксалö водзö,
Медым восьтны выль эрд,
Көнi ми водзын кадыс
Ачыс бөрынътчö төлөн,
Сетö вөжжисö киад
Кузь нэм кежлө тэд.

Зарниён öзйö
Кыалён рём.
Рытыс зэв шоньд да лёнъ.
Сьölөмөй менам
Виччысьö тэнö
Сэтчö, көн шөпкө веж льём!

1955 во.

МЫЙ НӨ ВӨЧНЫ?

Асывводзын, кодыр шөпкөдчө веж льём,
Кодыр пасьталө шөвк енэж алөй рём,
Ошинь увтї мунө удж вылө том ныв,
Сөмын менсьым сьөлөм тїпкөмөс оз кыв.
Косьма сы вөсна, а сійө...

Сьөлөм тїпкөмөс оз кыв.

Шуа сылы:— Мича ныв, көн тэнад нюм?
Көсья тэныд висьтавыны ме өти дум.
Ныв жө серөктас — и водзө: тэ пө, зон,
Сөр да аслыд, эз кө мудзны кыв да вом,
Этша көть, но гөгөрвоа...

Эн пө ылөдчы тэ, зон!

Нывкөд паныдасям клубын — сетас ки,
Весиг өтлаын сэк танец йөктам ми.
Сөмын тайө меным вайө ыджыд шог:
Нюмыс — шондї, ачыс — мелі василөк,
А вот гортас сійө некор...

Мекөд өтлаын оз лок.

Мый нө вөчны, мый нө вөчны, дона друг?
Менам радейтчөмын артмө веськыд дзуг:
Нывлы гажа, мен жө ывлаыс век саль,
И ме ола, быттьө кельдны мөдөм чаль,—
Сотчө сьөлөм, көть и асылым...

Весиг ывлаыс век саль.

Асывводзын, кодыр шөпкөдчө веж льём,
Кодыр пасьталө шөвк енэж алөй рём,
Ошинь увтї мунө удж вылө том ныв,
Сөмын менсьым сьөлөм тїпкөмөс оз кыв.
Косьма сы вөсна, а сійө...

Сьөлөм тїпкөмөс оз кыв.

1959 во.

ОГ ЭСКИ МЕ

Выль кыптіс Тöлысь, уна кодзув öзйис,
Эз шувгы парма — чöскыд узьöм вöзйис.
А меным сэк эз узьсьы,— ун эз лок —
Став морöс тыр сэк пессис курыд шог,
И öтнам ме
Эг аддзы ловлы борд.

Ме сәки мөвпнам корси гөгөр тәнө:
Ме чайті, дзикөдз вунөдін нин менө.
А воин тэ,
Ме ловзи дзик жө пыр,
И сьөлөм лоис тыр,
И шудлунöй оз быр.

Ог эскы ме,
Друг шуасны кө: муслун
Бур шуд оз вай.
Ог эскы талы ме,—
Öд ыджыд муслун
Пыр мича, кыз ас край!

1960 во.

ТЭКӨД ВИДЗӨДАМ КЫКӨН

Уна нэмъяс чөж нора
Тані шувгис сьөд вөр.
Өні паськалө море,
Эзысь гыа лөз эрд.

Тэкөд видзөдам кыкөн —
Абу ваыслы пом.
Лыдтөм шондйөн рытыс
Лоис мича и том!

Югыз асылө Ленин,
Миян партия-мам
Ставсө сетісны тэныд
Уджын кыпөдны сям.

Нэрөн шулін тэ асьтө,
Чайтлін, ваыс оз кеж.
Сылысь босьтім ми властьсө,
Шуим: визувтө веж!

Джуджыд ниакөд орччөн
Море дорын веж льөм.
Сэні шуд миян өвтчө,
Койө кыалысь рөм.

Тэкөд видзөдам кыкөн —
Абу ваыслы пом.
Лыдтөм шондйөн рытыс
Лоис мича и том!

1963 во.

ЭЖВА ДОРЫН

Паськыд Эжва дорын
Еджыд кыдз пу нёрө.
Юалө том сьөлөм:
Көні тэ, муса друг?
Көнкө ылыс муын
Войыс, гашкө, руын,—
Видзан тэ граница,
Мир и шуд.

Югыд войөн муслун
Сьөлөмнымөс йитө.
И көть тэ зэв ылын,
Мекөд тэ, сьөлөмшөр.
Миян муслун йылысь
Расын колип сьылө,—
Гажаа мен шувгө
Помтөм вөр!

1956 во.

Өтнам пукала ме рытын,
Өшинь улын вашкө льөм.
Сійө казътө, кодыр кыкөн
Видзөдiм ми кыа рөм.

Видзөдiм да ышлолалiм,
Сьөлөмъясын тiпкис би.
Ывлаыс көть бушколалiс,
Бушковсьыс эг полөй ми.

Тэкөд олим мича мөвпөн,
Сійө восьтiс югыд эрд,
Көнi дзоридзьясөн өвтө
И көн сьөлөмыд оз бөрд.

Миян туйыс вөли сьөкыд,
Но эз песовт сьөлөмъяс,—
Ставсө венiм, водзө петiм,
Өнi сьылө яг и рас.

1963 во.

ЧУВАШКА

— Ме чувашка,— меным шуис
Ляга дорын өти ныв.
Керъяс йӧтлаліс и пуис
Сылӧн кийс — мудз эз кыв.

Ляга ичӧтик, но тӑрыб,
Багыртӧ сэн кут да кут!
Ой, оз радейт юыс нӑрӧс,—
Муртса ылалан — капут.

Керйыд вомӧнасяс, сэки
Потшас тӑнсьыд ичӧт ю.
И заторсӧ друг он нетшышт,
Водзӧ моль бӧжтӧ он ну.

А сьӧд синма тайӧ нылыс,
Коді вӧсни, кызди гум,
Керъяс йӧтлалӧ да сьылӧ,
Быттьӧ гожся мича лун.

— Ме чувашка,— сійӧ шуӧ,—
Ыджыд Волга бокысь ныв,
И Печора бердса муӧ
Локті эг куш песны сыв.

Лоас тан Печорскӧй море,
Колӧ весавны став вӧр.
Ыджыд сьӧлӧм сійӧ корӧ,
Сійӧ эм, и ки оз дзӧр.

Ляга ичӧтик, но тӑрыб,
Багыртӧ сэн кут да кут.
Ой, оз радейт юыс нӑрӧс,—
Муртса ылалан — капут.

А сьод синма тайӧ нылыс,
Коді вӧсни, кыззи гум,
Керъяс йӧтлалӧ да сьылӧ,
Ӧзйӧ вом доръясас нюм!

1963 во.

КАРТУПЕЛЬ МУ ЙÖРЫН

Кельдöм пипу вöрыс
Öзйö, кыз пöжар.
Картупель му йöрын
Озыр ар.

Сэни зонъяс, нывъяс,
Зильлунныс оз быр.
Ставнысö кöть сывъяв
Дзик жö пыр.

Меным индін мешöк:
— Лэпты,— шуин тэ.
Чышкалі дыр пöсьöс
Сэки ме.

Ставнам биөн ойди...
Тэнад сэтшöм син!
Сэтчö сьөлöм дойди,
Ог төд ин.

1962 во.

АФАНАСЬЯ

*А. Е. Мингалёвалы, „Вымскнӧй“ совхозлӧн
Туръяса отделениевн уджалысьлы*

Пета гажа нӧрыс йылӧ,
Аддза юлысь помтӧм эрд.
И сэсь гӧлӧс тэнсьыд кыла,—
Сыӧн юргӧ Емва берд.

Афанасья, Афанасья,
Ёль кодъ сӧдз да мелі син,
Тэ йӧз шудлы сиин асьтӧ,—
Тэкӧд содӧ менам вын.

Эн-ӧ тэ дас куим арсянь
Вӧлӧ доддьясь лэдзны кер?
Эз-ӧ тэнсьыд Сыктивкарсянь
Босьтны тшӧктивны пример?

Вӧрын и крестьянскӧй уджын
Некор некӧні он чот.
Тэ быд уджсӧ вӧчны кужан,
Тэныд быдлаын почёт.

Афанасья, Афанасья,
Ёль кодъ сӧдз да мелі син,
Тэ йӧз шудлы сиин асьтӧ,—
Тэкӧд содӧ менам вын!

1963 во.

Ыркыд ловсö арыслысь не дзебны,
Зэръяс бöрын лöзöдöма нюр.
Лунвыв шоныд крайö медым лэбны,
Утка-дзодзөг кыпöдiсны юр.

Кыпöдiсны вылö, сöмын бордъяс
Мыйлакö оз шеныштчыны, оз:
Вывтi сьöкыд кольны чужан мутö,
Эновтны зэв сьöкыд чужан поз.

1958 во.

МЕ ТӨДЛІ САЛДАТӨС

Ме төдлі салдатөс,— мен Изъваысь шусис,—
Эз вөв сійө паськыд ни ён —

Дзик ме кодь жө косньыд да еджыдик юрси,
Дзик ме кодь жө прөстөй том зон.

Но бойын, кор тіраліс муыс и сынөд,
Кор ньыліс став ловъясө би,
Дзик некодыр полөм эз петкөдчыв сылөн,
Эз тірав гранатаа ки.

Ме помнита, танкъясысь лайкъяліс муыс
И киссис дон свинеча шер.
Но сійө сэк степ шөрө сувтіс да шуис:
«Фашистскөй оз мун таті зверь!»

Оз сюрны мен кывъяс, мед висътавны ставсө,
Кыдз тышкасис коми салдат.
Пөв кызь сійө му улө тырліс, но враглысь
Эз лэдз мунны ни өти танк.

Кыдз магмаөдз вужъясьөм, сулаліс сійө,
Кор лыйсьөмөн гымаліс вой.
И коставтөм сылөн гранатаяс биысь
Кызь танк ассыс колис пеж шой.

Ме төдлі салдатөс,— мен Изъваысь шусис,—
Эз вөв сійө паськыд ни ён —
Дзик ме кодь жө косньыд да еджыдик юрси,
Но сылы ог аддзы ме дон!

1957 во.

ДОМНА КАЛИКОВА ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНКЫВ

Пемыд Коми парма пасьта
Гыалис скөр кад.
Эжва бокті, вөръяс пөвстөд
Ветліс гөрд отряд.
Сэні Каликова Домна
Вөліс збой, кыз би.
Тіралісны белөй штабын
Шуны сылысь ним.

Ветліс Домна вөръяс пөвстөд,
Дорйис шуд и мезд.
Мича сыланкыв сы йылысь
Тэчис коми грезд.
Вөчис нылыс ыджыд делө,
Став народлысь удж —
Нөйтис белөйясөс смела,
Бертис налысь вуж.

Зілис нылөс кутны вөрөг,
Сылы вөзйис смерть.
Ныв жө петкөдчыліс вөрысь
Враглы, кызди смерч.
Курксы, кырныш, да эн ёна,
Аслыд мера төд:
Кодлы правдаыс зэв дона,
Тэныд пыр оз шед!

Но съөд войын, кодыр Төлысь
Югөрсө эз кой,
Враглөн кыйөдіс пон көлысь,
Нывлы шуис:— Стой!

Войыс вузаліс том нылӧс,
Ой, эз повзыы ныв:
Кӧмтӧг сулаліс лым вылын,
Но эз висьтав кыв.

Гордӧя сэк Домна шуис:
— Шудӧй менам нор.
Кула ме, но миян туйыс
Некодыр оз ор!
Пыр тан лоасны Сӧветъяс,
Лоас коммунизм.
Тіянлысь жӧ морӧс личкас
Пыр кежлӧ ён из!

Ветліс Домна вӧръяс пӧвстті,
Дорйис шуд и мезд.
Мича сьыланкыв сы йылысь
Тэчӧ коми грезд.
Сэні повтӧмлунсӧ ошкӧ,
Некор мед эз сім,
Медым нэмъяс вомӧн вуджӧ
Нывлӧн югыд ним!

1950 во.

МЫЛВА БЕРЕГЫН

Мылва берегын төвкөд
Шувгө джуджыд, веж коз.
Вася Юдин сэн нывкөд
Вотліс уна гөрд оз.
Сійө радейтліс нывсө,
Муса вөліс том ныв,
Но эз тэрмөдлыв кывсө
Шуны «радейта» кыв.

Вася көсйис, мед югыд
Вөліс олөмыс тан;
Медым еджыд и мугыд
Радліс войтырлөн бан.
Буретш та вөсна сійө,
Кодыр гымыштіс гым,
Вөвсө тэрмөдліс биө:
Вөлі сьөлөмыс пым.

Лөз Печора ю бердын
Сөмын лым да сьөд вөр.
Орис гөрдъяслөн ордым,
Лоис вир вөсна гөрд.
Штыкөн затшйөдлөм Вася
Помөдз нуөдіс кось,
Усис мезд вөсна тышын,—
Мездсө вөрөг оз босьт!

Вася радейтис олөм,
Ассьыс мылдинса ныв,
Сөмын сы водзын поліс
Шуны «радейта» кыв.

Поліс нылысь, а бойын...
Лоліс вөрөглы жар.
Вася Юдинлы вөліс
Сэки дас сизим ар.

1963 во.

ВЕК ПОМНИТСЬО...

Век помнитсьо мен дедрон ваймом керкаыс,
Зэв ичот куим ошинь, отка жыр.
Ми олим сэн, кызды быттё дзескыд картаын,
Код сартас биысь тшынон вөліс тыр.

Сэн синъяснымос тілим төвсья рытъясын,
Кор төлысь ассьыс югөрсө эз кой,
А шондыс код төдө кыті кытшовтіс,
Мед парма весьтын ошаліс сьод вой.

Эз узьсыс сэк,— кузь войсө мойдон дженьдөдім,
И мойдигон эз мудзлыв менам баб.
Сэк пемыдінас лоліс кызкө гажаджык,
Выль вынон туліс сійө, коді ляб.

Ме казьята ыло кольом тайө серпассө,—
Мед сійө абу югыд, но мен пыр
Син водзө сувтө йөзлөн бур мөвп петасыс,
Код талун югыд шонді рөмон тыр!

1963 во.

Кор ылыс туйо мунөм вичмө,
 Ас чужан муос колыны жаль.
 Сэк тэнсьид, Эжва бокса кыз пу,
 Ме босьта сьолөмө быд чаль.

Сэк сьорысь нуа пашкыр козьяс
 И пожөмъяса быдса яг,
 Көн котсьо дозмөр аслас позйын
 И чеччө друглөн сира чаг.

Лөз видзөдлассө Эжва юлысь
 Ас синмө босьта, некор мед
 Зэв ылыс муын шог эз сулыв,
 Мед лоис долыдөн быд эрд.

Ой, Эжва, Эжва, муса юйй,
 Тэ, Коми му, ас чужан му!
 Сэк сөмын вунанныд, кор кула,
 Кор менө босьтас пемыд гу!

1961 во.

Кор Емва ю бокö ме вола,
 Көн енэжөдз лыböма кыр,
 Зэв кокниа ветлөдлө лолöй
 И сьөлөмöй радлунөн тыр.

Ми орччөн важ төдсакөд пуксям
 Да казътылам том олан дыр.
 Көть сёрниö лишнöй ог суктöй,
 А вир-яйысь вөрзё быд сыр.

Сэк син водзö сувтöны вояс,
 Кор, лазьяöсь, петимöй ми
 Выль нэм вöсна, шуд вöсна бойö,
 А кытөнкö кылис:— Хи-хи!

И лондонса смоокинга мистер,
 Код серавны вöлис зэв лют,
 Мед миянö волö — зэв мисьтöм
 Ас серамнас лоö, кыздз шут.

Тыр шудлөн тан öзйöны бияс,
 И му пасьта разалö свет.
 Сталь вынаöсь лоисны кияс,
 И нимөдö найöс поэт.

Кор Емва ю бокö ме вола,
 Көн енэжөдз лыböма кыр,
 Выль сьыланкыв морöсын олö,
 И сьөлөмöй радлунөн тыр.

1961 во.

ЮГЫД МОЗЫН

Мозын юо чөвтис алöй шөвксö кыа,
Öзйис юыс, кывтiг мореö лөнъ шыөн.
Гудок шы бөрся лöz енэжö сэк ачыс
Нöрыс йывсянь нывлөн мича сьылöм качис:

Югыз Мозын,
Дона ю,
Блö сьыланкыв тэ ну!
Ну да висьтав море сайын:
Долыз овны Коми крайын,—
Гөгөр дзоридзалö му!

Эрдыс лывкнитис зэв лöсьыд, мича шыөн,
Мозын мөвкнитис хрустальной аслас гыөн.
Сэни берегьяссиянь öвтчис озыр шепөн
Буретш сийö, мый зиль уджныс йöзлы сетö.

Көнкö ылын, пемид вöрсянь, кылис йöла,—
Сэни рельсяяс вывти грымöдис сталь вöла.
«Туки-туки, туки-туки»,— сьылис сийö,
Вöрсö югдöдис син ёран аслас биөн.

Паськыз борднас алöй кыа лэбис ылö,
Оз нин важөн öгыр рöмыс öзйы сьылөн.
Сöмын ланьтны тай оз вермы кыпыд сьылöм,—
Вөрьяс весьтын асывводзöдз сийö кылö:

Югыз Мозын,
Дона ю,
Блö сьыланкыв тэ ну!
Ну да висьтав море сайын:
Долыз овны Коми крайын,—
Гөгөр дзоридзалö му!

ЧУЖАН СИКТЫН

Вои ме ас чужан сиктö,
Сьöлөм радлөмпырысь тiпкö.

«Труд» правленье дортi муна,
Чукöртчөмны йöз зэв уна.

— Митинг али мый нö? — шуа. —
Мыйла танi йöзыс жуö?

А сэн сулалö дзор Силыч,
Висьталö мен, быттьö пины:

— Танi, — шуö, — сэтшөм фактор —
Ньöбим аслыным квайт трактор.

Веритан-ö тэ, Васильич,
Мый тэн висьталö дзор Силыч?

Ньöбны тракторъяс! Тэ думышт —
Кокни сөмын кывйөн шуны.

А ми ньöбим и эг долгөн:
Деньга эм и ньöбны «Волга».

Со öд кутшөм долыд лунöдз
Олi ме ас пöрысьлуно!

Видзöда ме аслам синмөн...
Весиг лэдзчö радлан синва.

Сталысь вöчөм багатыръяс
Сулалöны — пуксы, журъяв.

А сэн шондi койö югөр,
Налөн дзирдалö сталь мыгөр.

Көть и трактор абу дивө,
Быдөн видлө аслас киён.

— Ноко, заводитлы, Ивө,
Мед көть жургас аслас шкивён!

— Мый нө, тиянлы кө колө,
Со тай кутшөм сылөн лолыс.—

Мургө трактор — вөрө муыс,
Вына горсьыс гызьө юыс.

— Со өд вынйөрыс қөн пуө!—
Бара меным Силыч шуө.

Сийө нюмъялө, кыз шонді,
Кодлысь югөрсө он конды.

Мый жө ставыс тайө лоө?
И мен дум вылө сэк воө:

Дзик жө тадз кызь кыкөд воын,
Первойысь на плуг кор воис,

Йөзыс чукөртчыліс татчө,—
Быдөн вөлі ньөбны сайтчө.*

Локтіс сэтчө кулак Семө —
Гольөс серавны зэв вема...

Пытшкас лёкыс сылөн пуис,
Силыч дядьлы пыр жө шуис:

— Силыч, деньгаыд кө абу,
Эм на тэнад кыз ляк шабур.

* Сайтчөм — өтүвтчөм.

Сырнас абу на зэв тугъя,
Вузав: гөрны кутан плугйён!

Сералісны кулак чукөр,
Мый голь йөзлөн зепныс нюкыр.

Найө ваксисны, голь шогсис,
Ваө пыр көть вөлі шогсьыс.

Кыськө кывлөма йөз вомысь,
Шуис зон, волисполкомысь:

— Медым гольлун татысь мунас,
Колө котыртны коммуна.

— Да, пөжалуй,— кодкө шуис,—
Сийө медся верной туйыс.

Сикт эм сикт,— сэн быдся йөзыс.
А мужик жө аслас звөзысь

Водзө аддзыны эз вермы,—
Код мый шуас — ставыс вернө.

Сем и крапнитіс:— Коммуна?
Гөтырыд сэк мөдкөд мунас!

Шуас: «Өти коллективын
Овны мөдкөд абу дивө».

Дзуган питө сэк и нывтө,
Вунөд ассьыд сьыланкывтө!—

Мужикыд и пемыд сорыд
Эскө: «Висьталөмыс чорыд!»

Плугсө ньөбны ветліс квайтысь
Менам бать да тожө кайтіс:

— Өти пи да йөзкөд дзугны?
Тэ коммуна йывсьыд дугды!

Кыз нө ассьым Машөс лэдза,
Медым кодкө водзын педзас?!

Ог, ог вермы: менам сійө...
Аддза — кык пөв збоймө кийй.---

Йөзлөн пемыдлуныс сәки
Здукөн гөльлунсө эз нетшышт.

Көть мед коді кыз эз артав,
Ломзис керкаясын сартас.

А со өні «сьөд мужиклөн»
Пиыс төвзью мотоциклөн.

Кыз он радлы! Сьөлөм пуө...
И мен Силыч бара шуө:

— Висьтав меным тэ, Васильч:
Шуда али абу Силыч?

Шуа веськыда, мый шуда,
Весиг съывны гөлөс лудө.

Ми ас техникаөн өні...
Коді кутчыяс, мый, көні?!

Медым овмөс водзө бурмис,
Косьтам-бырөдам и нюр ми.

Важөн ставөн гөгөрвоим:
Миян вын — колхозной стройын.

Петім ми лөк гөльлун тысы,
Аттьө партиялы сысы!—

Стальысь вöчöм багатыръяс
Сулалöны — пуксыы, журъяв!

А кор шондi кисьтö югөр,
Налөн дзирдалö сталь мыгөр.—

Мурöбтасны — вөрö муыс,
Вына горсьыс гызьö юыс.

Муна ме ас чужан сиктöд,
Сьөлөм — вөвлытöма тiпкө.

1958 вo.

ТЭ ПОМНИТАН?

Тэ помнитан? Пöльтіс ён төв
И ывлаас туйыс эз төдчы.
Но тэкөд ми сулалім чөв,
И льөм пу сэк меліа өвтчис.

Сэк миянлы тэкөд эз ков
Лөз енэжын войвыв сиянье,—
Өд сыысь на мича любов
Кык сьөлөмө паськөдіс шаньлун.

Ме топөдчи тэ дорө сідз,
Веж дуб дорө кызикөн пелысь,
И кажитчис меным: эз дзирд —
Алмаз сэки киськаліс Төлысь!

1955 г.о.

КӨТЬ ОЗ ДЗИРДАВ ШОНДИ

Небыдик лым чиръяс
Лэбӧны, кызз пух,
Бӧрӧ колис дзиръя,
Вӧлӧс тэ он кут.

Лӧсьыд, сьӧлӧмшӧр,
Аддзыны ас му да вӧр,
Тэлань тӧлӧн
Мунны вӧлӧн!

Кӧть оз дзирдав шонди
И оз жургы шор,
Меным енэж вевтыс
Ньӧти абу нор.

Мен тэ воча петан
Югыд кодзув моз.
Ӧтлаын мен тэкӧд —
Югдӧ став колхоз.

Аддза тэнӧ — сьылӧ
Паськыд ю и шор,—
Парма пасьта кылӧ
Меным долыд гор.

Лӧсьыд, сьӧлӧмшӧр,
Аддзыны ас му да вӧр,
Тэлань тӧлӧн
Мунны вӧлӧн!

1959 во.

ПЫР КЫЛА ТЭНӨ МЕ АС БЕРДЫСЬ

Мед миян костын паськыд эрдьяс
Да вөрьяс сувтөмаось тшем —
Пыр кыла тэнө ме ас бердысь,—
Од сьөлөмсянь тэ муса мем.

Став медбур думьясөс ме ассьым
Тэ мича нимкөд йита пыр,
И олөмыс веж садьйөн воссьө,
Надея сьөлөмысь оз быр.

Кор тэнө казьтыла, ме вена
И ассьым мудз и кортөм шог,
И выль ног югдө луныс меным,
И гажтөм ме динө оз лок.

И мед көть талун миян костын
Зэв паськыд эрдьяс, помтөм вөр,
Но менсьым найө гаж оз босьтны,—
Ми орччөн тэкөд лоам бөр!

1955 во.

ТЭНЫД КОРСЯ МЕ ДЗОРИДЗ

Ворсö Эжва лöz гыөн,
Небыд төлыс зэв лөнһь.
Югыд ывлаыс кыö
Мича мөвпъясысь вөнһь.
Колип сьылөм шы улын
Мунам берегөд ми.
Олö морöсын тулыс,
Ыджыд муслунлөн би.

Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менö дiнад тэ дорин,
Тэтöг места ог төд!

Мыйла сёрнитны уна?
Гөгөрвоам ми сiдз.
Кытчö олöмыс мунö,
Шуд сэн — дзоридза видз.
Ми ог кыссьöй йöз бöрын,
Сетчö миянлы удж.
Ставыс бур миян йöрын,
Норлун милань оз вудж.

Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менö дiнад тэ дорин,
Тэтöг места ог төд!

1962 во.

ИЗЬВА, ИЗЬВА...

Изьва, Изьва! Видза олан!
Гажой тэ вöсна зэв бырис:
Кызь во тэ дорö эг волив,
Аддзи — лолöй гажон тырис.

Быттьö выльысь лои томон,
Кутшöм вöли кызь во сайын.
Видзöда ме помысь помö —
Гөгөр меным радлун ваян.

Вежсьöмаось тэнад йöзыд,
Найö бергöдöны Мусö.
Кызд нö лоан накöд кöдзыд?
Быдөнöс ме шуа «муса».

Сямлуннаныс ывла серсö
Вежны велöдчöмны тани.
И ог тöд нин Изьва эрдсö,—
Сийö лоöма выль бана.

Сöмын öтитор ог сор ме —
Бакур сиктысь джуджыд нöрыс:
Сэтчö воливны эг сёрмыв,
Кодыр кыпöдчывлис Тöлысь.

Сулавлі сэн öти нывкöд,
Сийö вöли — быттьö шонди.
Öнöдз помнита ме сывсö,
Сэтшöм сийö вöли шоныд.

Öнi корси Бакур сиктысь,
Муса нылöс ме эг аддзы.
Öтнамлы мен Тöлысь кисьтис
Эзысь дзирдсö козья садйын.

Мый нө вөчан? Рөк кө суис
Туйяс веськөдны мөд вожө,
Оз нин өтлаасьны найө
И оз тырны тувсов гожйөн.

Век жө шуи төдса козлы:
«Сийө волас кө тэ дорө,
Висьтав сылы, менам озлы,
Сийө косьтис менсьым морөс».

1954 во.

ВУНОДИН ТЭ МЕНӨ


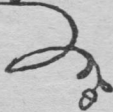
Вылын гөгрөс Төлысь —
Югид, яр.
Лөнис лунся төлыс,
Узьö кар.
Сотчө менам морөс,
Ог узь вой.
Сывйыштчө тэ дорö
Небыд сой.
Но оз аддзы тэнö,
Некыз оз.
Вунөдин тэ менө
Вөтөс моз.

А өд кыз пу дорын
Сьөлөмтö
Визыв шор кыв-ворөн
Вөзйин тэ.
— Некодыр ог вунөд,
Лөзов син,
Тэкөд ставсö муна,—
Висьтавлін.
Но оз аддзы тэнö
Сывйöй, оз.
Вунөдин тэ менө
Вөтөс моз.

Сөмын мича кывъяс,
Мелі нюм,
Сөмын вына сывъяс,
Поезд шум
Төд вылө мен колис,
Быттьö висьт.

Муслун йылысь доли,
Но эз письт.
Сыв оз аддзы тэнö,
Некыз оз.
Вунöдін тэ менö
Вötöс моз.

1962 во.


Белорусской
тетрадьысь 





ВИКТЯ

Мый сэтшөм водз тэ чеччин, Виктя, тайö лун?
Код пальöдiс — эн пöттöдз веськöд чöскыд ун?

И кытчö тэрмасын тэ шондiыскöд тшöтш?
Тэн куртанiнöдз колö вуджны ыджыд кöдж?

— Мед мунны куртны, меным оз ков вуджны
кöдж,

А чеччи сы вöсна ме шондiыскöд тшöтш,

Мый эштiс куртаныс да виччысьö комбайн:
Янтарнöй шепа воис муяс вылын нянь.

И öтвыв тöрыт став колхозöн шуим ми
Дас лунөн идравны став шобдi, рудзöг, ид.

Ми öнi лоам муяс вылын — ныв и зон,
Öд кöртсö дорöны стöч сэк, кор сiйö дон.

И мунiс Виктя сэтчö, кöнi няньлөн помтöм эрд,
И кажитчис — эз морт, а быттö шондi öзiйс
сэн.

ОЛЕСЬ

Олеськӱд ми асылын шутитім, ворсім,
Мен яблокъяс нетшкыны сійӱ эз мудз,—
Медмичасӱ, юмовсӱ пыр сійӱ корсис,
Мед нэм чӱжӱй помнитсис мен Беларусь.

— Дзик первойысь воинныд, сӱйӱй, эн
жалитӱй:

Тан яблӱкыд сы мында — лыдсӱ он тӱд.
А кутанныд мунны, ми додь тыр сӱк козьналам
Да сӱтшӱмӱс, кодӱ яр кыа кодь гӱрд.

Тадз асывнас вӱлӱ, а воськовтӱс лун шӱр,
Ме кылӱ сӱк юӱр и муртса эг усь,—
Мен кажитчис, йирмӱг сӱк паськӱдӱс вынсӱ
Сӱдз, чусмылӱс быттьӱкӱ став Беларусь.

Кык детинка мунасны вотӱсла вӱрӱ
Да сӱмӱмӱс мина сӱсь аддзасны друг.
— Мед куйлӱ, проклятӱй. Олесь, тӱ эн вӱрӱд!—
А сӱйӱ оз терпит, и со менам друг...

Кыдз тӱянлы висьтавын?.. Резсьӱма вемыс...
Олесь мен оз нюжӱд нин яблӱка ки.
Ме кӱдзалӱм шӱй дорас сулала шемӱс,
И морӱсын гыалӱ скӱрлунлӱн би.

Тӱ аддзанныд, войтыр? Войналӱн кок туйыс.
Эз кӱдзав на татӱн — век ветлӱ на смерть
Да кыйӱдчӱ куст дорын, кыдзи лӱк Катшыс,
А лӱз океан сайын бушковлысь смерч,

Выль атомнӱй бушковлысь пӱльтӱны бара,
Мед миянлысь мырддыны шондӱ и шуд,
Мед пазӱдны выльысь и сиктъяс и каръяс,
Руд пӱймӱ пӱртны веж дзоридза му.

Ме кыпöда гөлөс и шуа: народъяс,
Ті видзöдöй сюся, мед атомнöй тшак
Эз кыпöдчы некор, эз некытөн подъясь,—
Эн лэдзöй, мед кияссö выныштис враг!

1953 во.

ЯНИНАЛӨН СЫЛАНКЫВ

— Кутшөм сыланкыв төрыт тэ сьылін
Сэтшөм мичасө, дона Янина?
Сылысь шыяссө мыйөн ме кылі,
Өнөдз местаө сьөлөм оз инась.

Көсья кывзыны сійөс ме выльысь,
Беларусьысь мед Комиө нуны.
Көть и сыланкыв лоас зэв ылысь,
Быдөн аттьө мен рад лоас шуны.

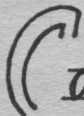
— Төрыт сыланкыв сэтшөмөс сьылі,
Көні ошкыссьө Мир да ён дружба.
Роч салдатъяслысь сійөс ме кывлі,
Кодъяс татөні нуоны служба.

Муным тышъяссө аддзыліс уна,
И выль сыланыс сьөлөмөдз йиджис.
Сійөс сьыліг, ми удж вылө мунам,
Мед выль вермөмъяс сьөлөмным гижис.

— Сьыв жө гораа, сьыв тэ, Янина,
Йөзлысь сьөлөмсө гажөд да шонты,
Медым удж вылын пыр вөліс вына,
Медым норлунөн некор эз ёнты!

Сөмын удж вылын вермөмным миян
Мирлысь шондісө югдөдө водзө.
Сійөс ломзьөдам асланым киён,
Шудлысь зарни мед куравны соддзөн!

1953 во.



О Н Е Т Ъ Я С





АС МУЛӨН СЕРПАСТОР

X

удожник рисуйтис ас мулысь серпастор
Альбомысь нетшыштөм ки пасьта ватман вылө.
Сэн нöрыс йылын төвкөд еджыд кыз пу сьылө,
Вөр море паськалө да бузгö эзысь шор.

Ог аддзы мортöс сясь, но кыр йылын кык көр.
Юр лэптөм öтикыс, а мöдыс мыйкö йирö.
Ю весьттi дзöвйö кутш да видзöдö ю йирö,
Сэн дзевас сайын көнкö сьöмга оз-ö вөр.

А юыс сятшөм сөдз! Тэ пыдөссьыс көть мед
Пыр лыдды изьяссö, оз мешайт нинөм тэд.
И сэнi купайтчö яр шондиa лöz енэж.

Художник рисуйтис ас мулысь серпастор.
Ме сийöс новлөдла ас сьöрысь, көть мед кор,
И йöзын гажтöмлунöс сьöлөм менам венö!

1962 во.

ШУД

*Олём заводитчө сёмын сэн, нор морт
вунддө ас йывесыс да нутё овны мөдлы
вылө.*

Н. В. ГОГОЛЬ

Ми вөр керкаысь петім. Шуис меным ёрт:
— Тэ гортад мөдөдчин? А көджад пескыд
колис?

И истөгтө эн коль, көть быдтор уна долиң.
А локтас кө сёр рытын узыны төдтөм морт?—

Мен ёртолөн кывйыс сатшис сёлөмө, кыз пурт:
Ме торки коми кыйсысыяслысь важ обычай.
А көтасяс кө кодкө, пырас сэки кытчө?
Ме косі керкаө, мед мөдлы сетны шуд.

Сэк, бура артыштны кө, вөчи ичөттор,
Но кыліс быдлаын зэв мича сёрни гор.
Сэн ошкөм юраліс бур сёлөма народлы.

Сөветскөй му вылын тэ кытчө көть эн лок,
Йөз быдлаын тэн петө паныд, быттьө вок,
И миян ыджыд шудлы нэмъяс чөж пыр содны!

1962 во.

ЛЪОМ

Сёр рыт. Лöz енəж нёвтын кыа öзйö дон,
А менам öшинь улын ланьтöмны веж пуяс.
Оз шöпнит льöм. Ме видзöда ас олöм туйö
Да мөвпöн öтнам зiля корсьны сылы дон.

Ён тышъяс мунисны — эз лөнълыв пушка гор.
Көн вöли сэки ме? Бур йöзкöд тшöтш водз
нырын
Пыр муні рытиввывланы, кортöм гөстьöс
шыри,—
Ме дорйи правда, шуд, мед ловзис пулөн кор,

И мый нö? Со тай öшинь улын льöм
Ас вылас пасьталöма кыаыслысь рöм
Да судзöдчö ме дiнö сывйыштны пöсь киөн.

И та бöрын мен нöшта кутшöм колö дон?
Мед рытын гажöдчöны сы дорын ныв-зон
Да радейтчигөн ставныс öзйöны жар биөн!

1962 во.

КЫК РОЗА

*„Фонтан любви, фонтан живой!
Принес я в дар тебе две розы.“*

*А. С. Пушкин. „Фонтану
Бахчисарайского дворца.“*

Руд мрамор плита вылө шөрыштіс Омер
Фонтан, көн өтлаынөсь ыджыд шог и муслун.
Художниклөн сәсь мудрость славаыс оз
куслыв,—
Резецлөн гижөмсө оз вуштны кад ни чер.

Иранскөй мастерлысь творениесө дыр
Руд арся луно видзөдіс йөз муо ыстөм Пушкин.
Из — из и эм. Зэв көдзыд. Ловтөм. И двор
пытшкысь
Поэт кык роза вайис чашаө дзык пыр.

Кык роза — виж да гөрд, кык дзоридз, сөмын
кык,
И мөвпсө ассъыс весиг кывъясөн эз пык,
Но довзис көдзыд из, и лоис сійө шоныд.

Сө нәмъяс колясны, зэв уна кывтас ва,
Но аддзас сәсь быд морт поэтлысь роч душа,
И кокни сылы лоө рочөс гөгөрвоны.

1962 во.

ГВОЗДИКА

Кор төлысь вуджис помтөм енэж эрд,
Мен полигтырйи сетін гөрд гвоздика
Да шуин: «Зэв кө гажтөм лоас тэд,
Мед сьөлөмтө пыр мекөд сійө йитө».

Ме вөлі көдзыд, муслун би эг төд
И өтнамон дзик торъялөм моз олі.
Мен ставыс вөлі арся вой кодь сьөд,
И йөзө петны лун шөрын ме поли.

Но ичөт дзоридз вөчис ассьыс удж,—
Мен вайис сійө сьөлөмө выль олөм:
Кор видзөдла, то казяла быд сутш,
Мый меысь өні гажтөмлуныс полө.

Бур кион быдтөм дзоридзьяслөн би
Ас выннас сывдө полюс вылысь йи!

1962 во

МУСЛУН

Удж вöчны колö ставлы,— сытöг шуд оз пет,—
Но кöдзöдны-ö колö радейтчöмысь сьöлöм?
Кор муслунтöг тэ олан, сэки шоглун сөлö,
И югöрсö тэн шондi удж вылад оз сет.

Сэк морöс пыткад тэнад олö зумыш ар,—
Оз öвтчы тэныд дзоридз, некод вын оз содты,
И некыз тэныд уджыд кырымад оз öдты,
И ёран ставсö: «Дзикöдз путкыльтчы, Му шар!»

А радейтана аслад мусукыдкöд кор
Тэ вашкиг мунан орчöн, сэки пом ни дор
Тэн дзоридз морea пыр дзордзалö веж тулыс.

И сюрас кö туй вылад крут да джуджыд креж,
Кöть сийö и гранитысь, тэнсьыд туй оз веж,
А бöрыньтчас сэсь ачыс, тэнö шог оз сулы.

1962 во.

РУСАЛКА

Сюрс кодзулөн сёр рытын öзйöма Мисхор,
Лöз Чёрной море весьттi кывтö югыд Тöлысь.
Из вылö гыяс вöтлö войся небыд тöлыс.
И нывбабалысь сэсь ме чужöм аддза нор.

Сы морöс бердын кага; мыськö найöс гы;
Но дзоргöны сэн найö кипарисъяс вылö,
Кузь мечъяс сямөн кодъяс кыптöмны креж йылö.
Да кывзöны зэв чöла море бузгöм шы.

Ме юала:— Арза,* тэ мыйла сэтшöм нор?
И мыйла тэ он нюмъёвт, шондi петö кор?
Сир курыд шогтö ассьыд мыйла тэ он кондыв?

И шуö мен Арза:— Ме сы вöсна зэв нор,
Мый кыпыдлунöс менсьым ныйлыштiс Босфор
Да долыд югöрсö оз кояв меным шондi.

1962 во.

* Арза — кыз висьталö легенда, — труженик Абий-акалөн ныв, кодöс свадьба лунас гусялöма турецкöй разбойник Али-баба, нуöма Стамбулö да невольникъяслөн рынок вылын вузалöма турецкöй султанлы. Сысянь Арзалөн чужöма кага. Арза сийöс босьтöма морöс бердас, шыбитчöма султанскöй башня вывсяньыс Босфорö да лöма русалкаөн. Русалка — Арза быд во öтчыдысь петкöдчывлö кагаа мездорнас аслас рöднöй Мисхор берег дорын буретш сийö лунö да здукö, кор сийöс гусялис разбойникыс. Тайöс и нэммöдöма öнi ми-ча скульптураөн.

ЧЁРНОЙ МОРЕЛЫ ПРОЩАЛЬНОЙ КЫВ

Сэн ломалё маяк, тан крейсер вундө гы...
Ме медбөръяысь аддза тэнö, Чёрной море.
Ас меліуннад дінад сьөлөмөс тэ дорин,
Кор мунөм йылысь казьята, вошö гөлөс шы.

Ме тэкөд тані өтвыв юки шог и гаж,
Кызд кужи, тэнад мичлун йылысь ас ног сьылі.
Пыр долыд пульстө аслам сьөлөмөн ме кылі,
И эзысь кывзысис струна, көть вөліс важ.

Ог вунөд тэнö ме дзик некодыр, лөз эрд,—
Пыр кутан пожъявны тэ менсьым сьөлөм берд,
Көть тэсянь лоа ме и войвылын зэв ылын.

Ме сьөрысь нуа тэнсьыд мича эзысь гы,
Мед лун и вой ме кылі сылысь бузгөм шы
Да сьылі долыда ас паськыд Эжва вылын.

1962 во.

ЮРИНДАЛЫСЬ

Ф. В. Щербаков 3

Юяс ӧтлаасянінын

Юяс ӧтлаасянінын	7
Ме лоа сӧмын	8
Ленин йылысь сьыланкыв	9
Поль Робсон	10
Сувтӧй, вокьяс!	11
Апрель 12-ӧд лун	12
Ася колип	14
Туй миянлысь некор не вежны!	15
Дружбалӧн дзоридз	16
„Ме ог видзӧд ылі море сайӧ“	17
Эзысь войяса край	18
Тувсов войясӧй	19
Лэпта найӧс	20
Ми мунам вӧлі	21
Ми выльмӧдам тундра и парма	22
Томлунлӧн вальс	24
Выль портын	25
Сыктывкарса веж топольяс улын	26
Воркутинскӧй шахтӧрскӧй	27
Менам муслун	29
Веж парматі ветлӧдлі ме	30
Ме тӧнӧ радейта	31
Кор ми аддзысьлам тӧкӧд	33
Мый нӧ вӧчны?	35
Ог эскы ме	36
Тӧкӧд видзӧдам кыкӧн	37
Эжва дорын	38
„Отнам пукала ме рытын“	39
Чувашка	40
Картупель му йӧрын	42
Афанасья	43
„Ыркыд ловсӧ арыслысь не дзебны“	44
Ме тӧдлі салдатӧс	45
Домна Каликова йылысь сьыланкыв	46
Мылава берегын	48
Век помнитсӧ	50
„Кор ылыс туйӧ муном вичмӧ“	51

„Кор Емва ю бокö ме вола“	52
Югид Мозын	53
Чужан сиктын	54
Тэ помнитан?	59
Кöть оз дзирдав шондi	60
Пыр кыла тэнö ме ас бердысь	61
Тэныд корся ме дзоридз	62
Изьва, Изьва	63
Вунöдiн тэ менö	65

Белорусскöй тетрадьысь

Виктя	69
Олесь	70
Яниналөн сбыланкыв	72

Сонетъяс

Ас мулөн серпастор	75
Шуд	76
Льбм	77
Кык роза	78
Гвоздика	79
Муслун	80
Русалка	81
Чёрнöй морелы прöщальнöй кыв	83

Федор Васильевич Щербаков

Коми АССР г. Сыктывкар

ВЕСНА

Стихи на коми языке

Худ. редактор *М. П. Безносков*,
 Редактор *В. А. Попов* Техн. редактор *И. И. Оплеснин*

Сдано в набор 2|IV-1964 г. Подписано к печати 1|VI-1964 г.

Формат 70×92¹/₃₂ 3,217 печ. л. 1,375 бум. л. (Уч. изд. л. 2,2)

Тираж 2000. Зак. № 1702. Коми книжное издательство. Дом печати.

Цена 11 коп. Ц00736.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления печати

